

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 mei 2002

WETSONTWERP

**ertoe strekkende het Belgische recht
in overeenstemming te brengen met het
Verdrag tegen foltering en andere wrede,
onmenselijke of ontorende behandeling of
bestrafning, aangenomen te New York
op 10 december 1984**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 mai 2002

PROJET DE LOI

**de mise en conformité du droit belge
avec la Convention contre la torture
et autres peines ou traitements cruels,
inhumains ou dégradants,
adoptée à New York
le 10 décembre 1984**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

<p style="text-align: center;">Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding te vermelden bij de bekendmaking van de wet in het <i>Belgisch Staatsblad</i></p> <p><i>Stukken van de Kamer:</i> Doc 50 1387/ (2000/2001) : 001 : Wetsontwerp. 002 tot 005: Amendementen. 006 : Verslag. 007 : Tekst aangenomen door de commissie. 008 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat. 009 : Gecoördineerde tekst.</p> <p><i>Integraal verslag :</i> 24 januari 2002.</p> <p><i>Stukken van de Senaat:</i> 2-1020-2001/2002 : Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat. Nr. 2: Amendementen. Nr. 3: Verslag. Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie. Nr. 5 : Amendementen. Nr. 6 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers.</p> <p><i>Handelingen van de Senaat:</i> 20 en 21 maart 2002</p> <p><i>Stukken van de Kamer:</i> DOC 50 1387/ (2000/2001) : 010 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat. 011 : Verslag. 012 : Tekst aangenomen door de commissie. 013 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.</p> <p><i>Integraal verslag :</i> 16 mei 2002.</p>	<p style="text-align: center;">Références aux travaux parlementaires à reprendre lors de la publication de la loi au <i>Moniteur belge</i></p> <p><i>Documents de la Chambre:</i> Doc 50 1387/ (2000/2001) : 001 : Projet de loi. 002 à 005 : Amendements. 006 : Rapport. 007 : Texte adopté par la commission. 008 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat. 009 : Texte coordonné.</p> <p><i>Compte rendu intégral :</i> 24 janvier 2002</p> <p><i>Documents de la Sénat:</i> 2-1020-2001/2002 : N° 1 : Projet évoqué par le Sénat. N° 2 : Amendements. N° 3 : Rapport. N° 4 : Texte adopté par la commission. N° 5 : Amendements. N° 6 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.</p> <p><i>Annales du Sénat:</i> 20 et 21 mars 2002</p> <p><i>Documents de la Chambre:</i> DOC 50 1387/ (2000/2001) : 010 : Projet amendé par le Sénat. 011 : Rapport. 012 : Texte adopté par la commission. 013 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction Royale.</p> <p><i>Compte rendu intégral :</i> 16 mai 2002.</p>
--	--

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de commissie verbeterde tekst (DOC 50 1587/012).

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte corrigé par la commission. (DOC 50 1587/012).

Brussel, 16 mei 2002

Bruxelles, le 16 mai 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Francis GRAULICH